



**VALSTYBĖS SIENOS APSAUGOS TARNYBOS
PRIE LIETUVOS RESPUBLIKOS VIDAUS REIKALŲ MINISTERIJOS
IR
EUROPOS SIENŲ IR PAKRANČIŲ APSAUGOS AGENTŪROS
BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS**

2020 m. lapkričio d. *2020 m. sausio 22 d.*
Nr. 13PM-175

Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (FRONTEX), pagrįsta Europos sienų ir pakrančių apsaugos reglamentu (toliau – reglamentas)¹, atstovaujama FRONTEX vykdomojo direktoriaus, Fabrice Leggeri, vienoje pusėje, ir

Valstybės sienos apsaugos tarnyba prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos (toliau – tarnyba), atstovaujama tarnybos vado pavaduotojo Vido Mačičio, veikiančio pagal Valstybės sienos apsaugos tarnybos prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos nuostatus, patvirtintus Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2001 m. vasario 22 d. nutarimu Nr. 194 „Dėl Valstybės sienos apsaugos tarnybos prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos nuostatų patvirtinimo“ bei tarnybos vado 2020 m. vasario 24 d. įsakymo Nr. 4-90 „Dėl Valstybės sienos apsaugos tarnybos prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos struktūrinių padalinių veiklos organizavimo“ 3.1.4. papunktį, (juridinio asmens kodas 188608252, registruota adresu Savanorių pr. 2, Vilnius, LT-03116), kitoje pusėje, toliau atskirai vadinama „šalimi“ ir bendrai „šalimis“ sudarė šią bendradarbiavimo sutartį (toliau – sutartis).

Preambulė

1. Kaip numatyta reglamento 10 straipsnio (1)(w) punkte, viena iš FRONTEX užduočių yra padėti Valstybėms narėms² ir trečiosioms šalims mokyti Valstybės sienos apsaugos pareigūnus, nustatant bendrus mokymo standartus ir programas, įskaitant pagrindines teises.

2. Vadovaujantis reglamento 62 straipsnio 6 dalimi, FRONTEX nustatys ir toliau plėtos bendras pagrindines pasieniečių mokymo programas ir Europos lygiu organizuos Valstybių narių pasieniečių instruktorių mokymą, įskaitant pagrindines teises, galimybes naudotis tarptautine apsauga ir atitinkama jūrų teisės sritimi, taip pat bendra darbuotojų mokymo programa dalyvaujant atliekant su gražinimu susijusias užduotis. Bendrosiomis pagrindinėmis mokymo programomis siekiama skatinti aukščiausius standartus ir geriausią praktiką įgyvendinant sąjungos sienų valdymo ir gražinimo įstatymus, ir visada

savo vietiniams sienos apsaugos pareigūnams ir personalui, susijusiam su grąžinimo užduotimis.

3. Kaip nustatyta reglamento 62 straipsnio 8 dalyje, FRONTEX gali organizuoti mokymo veiklą bendradarbiaudama su Valstybėmis narėmis ir trečiosiomis šalimis jų teritorijoje.

4. FRONTEX įsteigė Partnerystės Akademijų tinklą, kuris yra Europos Sąjungos valstybių sienų ir pakrančių apsaugos švietimo ir mokymo įstaigų tinklas, įgaliojantis vykdyti sienų ir pakrančių apsaugos pareigūnų mokymą. Galimybė prisijungti prie tinklo buvo išplėsta toms Europos Sąjungai nepriklausančioms šalims, kurios susitarė dėl darbo su FRONTEX ir įsipareigojo įgyvendinti FRONTEX bendras pagrindines programas.

5. Pagal ankstesnę Partnerystės sutartį, galiojusią nuo 2020 m. sausio 1d. iki 2020 m. gruodžio 31 d., Šalys nori tęsti bendradarbiavimą.

Šalys susitarė dėl sutarties sąlygų ir šio priedo:

I priedas Partnerystės akademijų bendradarbiavimo struktūra

2019 m. lapkričio 13 d. Reglamentas (ES) 2019/1896 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos (OL L 295, 2019 11 14, p. 1).

² Šiame partnerystės susitarime sąvoka "Valstybė Narė" taip pat apima valstybes, dalyvaujančias atitinkamame Šengeno Acquis plėtojime, kaip apibrėžta Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo ir jos protokole (Nr. 19) dėl į Europos Sąjungos sistemą integruotos Šengeno Acquis, t. y. Lichtenšteine, Norvegijoje, Šveicarijoje ir Islandijoje.

I SKYRIUS TIKSLAI

1.1. Palengvinti ir sustiprinti sienų ir pakrančių apsaugos, švietimo ir mokymo įstaigų ir FRONTEX bendradarbiavimą.

1.2. Skatinti bendrą Europos sienų ir pakrančių apsaugos kultūrą, kuriai būtų taikomi bendri sienų ir pakrančių apsaugos švietimo ir mokymo standartai, vertybės ir praktika.

1.3. Pagerinti sienų ir pakrančių apsaugos darbuotojų švietimą ir mokymą, pasitelkiant FRONTEX bei nacionalinę patirtį.

1.4. Optimizuoti turimų išteklių naudojimą švietimui ir mokymui.

II SKYRIUS APIBRĖŽIMAI

2.1. Partnerystės Akademija reiškia įstaigą paskirtą valstybių narių ar kitų šalių, kuri atitinka reikalavimus, yra pripažinta mokymo įstaiga ir kuri teikia mokymą ir švietimą teisėsaugos institucijoms, atsakingoms už sienų ir pakrančių apsaugos užduotis.

2.2. „kita reikalavimus atitinkanti šalis“– tai šalis, sudariusi sutartį su FRONTEX ir įsipareigojusi įgyvendinti FRONTEX bendrąsias pagrindines programas.

III SKYRIUS BENDRI ĮSIPAREIGOJIMAI

3.1. Abi šalys turi:

3.1.1. glaudžiai bendradarbiauti sienų ir pakrančių apsaugos darbuotojų mokymo ir švietimo klausimais;

3.1.2. bendradarbiauti, kaip aprašyta Partnerystės Akademijų bendradarbiavimo struktūroje;

3.1.3. paskiria kontaktinius asmenis, atsakingus už bendradarbiavimą ir informaciją;

3.1.4. užtikrina bet kokios kitai šaliai pateiktos informacijos ar medžiagos tikslumą.

IV SKYRIUS VEIKLOS APIMTIS

4.1. 1 skyriuje nurodytų tikslų reikia siekti organizuojant veiklą, tokią kaip Partnerystės Akademijos tinklo susitikimus, seminarus, mokymo kursus, bendrus projektus, mainų ir mobilumo programas, tarpvalstybinį bendradarbiavimą, sklaidos renginius, e. mokymosi kursus ir modulius,

internetinius seminarus, švietimo tyrimų projektus.

V SKYRIUS FINANSINIAI ASPEKTAI

5.1. Kalbant apie šios sutarties įgyvendinimą, nėra jokių finansinių aspektų, išskyrus nurodytus 5 skyriaus 5.2 papunktyje.

5.2. FRONTEX apmoka dalyvavimo Partnerystės Akademijos tinklo posėdžiuose ir Partnerystės Akademijos darbo grupės posėdžiuose išlaidas.

5.3 Bet kokiai kitai veiklai, turinčiai finansinių pasekmių, taikomi atskiri susitarimai.

VI SKYRIUS DUOMENŲ APSAUGA

6.1. Asmens duomenys pagal sutartį gali būti tvarkomi tik tiems, kurie reikalingi 1 straipsnyje nustatytiems tikslams pasiekti. Asmens duomenys turi būti tvarkomi visos sutarties galiojimo laikotarpiu ir saugomi vieną mėnesį po sutarties pabaigos, po kurio duomenys turi būti ištrinti.

6.2. Pagal sutartį asmens duomenys būtų naudojami:

6.2.1. susijusiems su šiais asmens duomenų subjektais: sutartyje nurodytu kontaktiniu asmeniu (–imis) iš 2 skyriuje nurodytų šalių;

6.2.2. turėtų būti įtraukti šie elementai: vardas; pilietybė; pareigos; organizacinės pareigos; organizacija / darbdavys; organizacijos adresas; darbo telefonas / mobiliojo ryšio telefono numeris; darbo el. paštas.

6.3. Asmens duomenis, tvarkomus pagal sutartį, kontroliuoja FRONTEX. Vadovaujantis 2015 m. rugsėjo 10 d. Management Board sprendimo 34/2015³ 2 straipsnio 2 dalimi, duomenų valdytojas šioje sutartyje yra Mokymo skyriaus vadovas (toliau – duomenų valdytojas). Duomenų valdytojas veikia kaip asmens duomenų valdytojas, kaip nurodyta šio skyriaus 6.2 papunktyje, kad būtų galima palaikyti ryšį tarp FRONTEX ir Partnerystės Akademijos, kuris būtų susijęs su kvietimais į FRONTEX renginius, taip pat bendradarbiavimu ir dalijimosi informacija tarp FRONTEX ir Partnerystės Akademijos.

³ 2015 m. rugsėjo 10 d. Management Board sprendimas 34/2015, kuriuo priimamos įgyvendinimo priemonės reglamento (EB) Nr. 45/2001, kurį taiko FRONTEX.

⁴ 2018 m. spalio 23 d. Reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis Sąjungos institucijose, įstaigose, tarnybose ir agentūrose ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 295, 11.11. 2018, 39 p.).

6.4. Duomenų valdytojas tvarko asmens duomenis vadovaudamasis duomenų apsaugos reglamente nustatytais įpareigojimais⁴.

6.5. Kontaktinis asmuo, kuris naudojasi duomenų subjekto teisėmis, yra duomenų valdytojas (HoU.TRU@frontex.europa.eu). FRONTEX duomenų apsaugos pareigūnas gali padėti ir su juo susisiekti galima šiuo adresu: dataprotectionoffice@frontex.europa.eu. Duomenų subjektai taip pat gali kreiptis į Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūną.

6.6. Pradėdamas tvarkyti asmens duomenis, duomenų valdytojas praneša duomenų subjektams apie tvarkymo operacijos apimtį privačiu pranešimu, kurį duomenų subjektai turi padaryti prieinamą ir lengvai pasiekiamą. Minimalus šiame privatumo pranešime pateikiamas turinys yra nustatytas pagal duomenų apsaugos reglamento 15 straipsnį.

VII SKYRIUS BENDRAVIMAS

7.1. Jei nenurodyta kitaip, bet koks šioje sutartyje minimas ryšys ir pranešimai elektroniniais būdais perduodami anglų kalba per kontaktinius asmenis.

7.2. Šalys susitaria perduoti ir dalytis informacija bei patirtimi. Tai daugiausia pasiekama reguliariais susitikimais, elektroniniu paštu ir FRONTEX palaikoma internetine platforma (FRONTEX Aula).

VIII SKYRIUS VISUOMENĖS PRIEIGA PRIE DOKUMENTŲ / INFORMACIJOS

8.1. Jeigu viena iš šalių pagal galiojančias taisykles dėl galimybės visuomenei susipažinti su dokumentais/informacija, gautų prašymą atskleisti dokumentus gautus iš kitos šalies arba parengtus kartu, prašančioji šalis prieš atskleisdama konsultuojasi su kita šalimi (kilmės šalimi).

IX SKYRIUS NUTRAUKIMAS

9.1. Kiekviena šalis turi teisę raštu nutraukti šią sutartį. Prašymas nutraukti sutartį įsigalios praėjus mėnesiui po pranešimo kitai šaliai.

X SKYRIUS PAKEITIMAI

10.1. Partnerystės Akademijų bendradarbiavimo sistema gali būti vienašališkai pakeista FRONTEX.

10.2. Bet kuri kita šios sutarties dalis gali būti keičiama tik raštišku susitarimu, kurį turi sudaryti šalys.

XI SKYRIUS ĮSIGALIOJIMAS

11.1. Ši sutartis teisiškai įsigalioja kitą dieną po abiejų šalių pasirašymo ir pradedama įgyvendinti nuo 2021 m. sausio 1d.

11.2. Ši sutartis sudaroma anglų kalba dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai sutarties šaliai.

PARAŠAI:

Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (FRONTEX)

Fabrice Leggeri

Direktorius

Varšuva

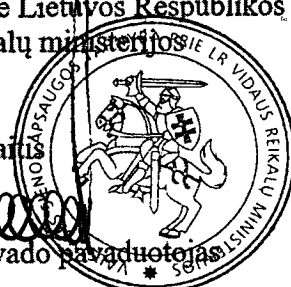
Data:

Partnerystės Akademija

Valstybės sienos apsaugos
tarnyba prie Lietuvos Respublikos
vidaus reikalų ministerijos

Vidas Mačaitis

Tarnybos vado pavaduotojas



Vilnius

Data: 2020-11-16